



## COMUNE DI BREMBATE DI SOPRA

Piazza Papa Giovanni Paolo II - Karol Josef Wojtyla n. 14  
24030 Brembate di Sopra (BG)  
Cod. Fisc. 82001410164 Part. IVA 00552580169  
**Settore Gestione e Controllo del Territorio**  
Tel. 035.623.330 - Fax 035.623.353  
[www.comune.brembatedisopra.bg.it](http://www.comune.brembatedisopra.bg.it)  
[pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it)  
[territorio@comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:territorio@comune.brembatedisopra.bg.it)

# BANDO

## PER L'ASSEGNAZIONE IN CONCESSIONE IN USO PRECARIO DI ORTI URBANI IN VIA XXIV MAGGIO N. 40

- A. **ENTE:** Comune di Brembate di Sopra – Piazza Papa Giovanni Paolo II, n. 14 - C.A.P. 24030 telefono 035/623330- fax 035/623353.
- B. **MODALITA' E CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE:** BANDO da espletarsi con il sistema e le modalità previste dal Regolamento Comunale per la concessione di orti su terreni di proprietà comunale approvato con deliberazione consiliare n. 8 del 29/03/2021.
- C. **ELENCO DEGLI IMMOBILI DEL PATRIMONIO COMUNALE OGGETTO DI CONCESSIONE IN USO A TITOLO PRECARIO:**  
**N. 33 appezzamenti** destinazione orto urbano aventi una superficie di mq. 30,00 circa cadauno (dimensione m. 5,50x5,50), porzioni dell'area individuata al NCEU foglio 2 particella 9196 ubicata in via XXIV Maggio n. 40  
Categoria Ente Urbano F01

### *Riferimenti urbanistici*

Il Piano di Governo del Territorio approvato con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 23 del 14/09/2012 - pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Lombardia n. 45 del 07/11/2012 – stabilisce che l'area in oggetto è definita "Verde pubblico e/o di uso pubblico" – art. 59 del Piano delle Regole.

### D. **REQUISITI GENERALI PER L'ASSEGNAZIONE**

La domanda di concessione di un orto comunale può essere presentata da chi è in possesso dei requisiti indicati, da attestare mediante autocertificazione allegata all'istanza.  
Nel caso di non veridicità del contenuto il dichiarante viene escluso dalla graduatoria di cui al successivo articolo 4, decade dall'eventuale concessione già conseguita ed è passibile di sanzione ai sensi del DPR 445/2000.

I requisiti per l'assegnazione devono essere posseduti al momento della domanda, dell'assegnazione e per tutta la durata della concessione.

#### Requisiti generali

- a. età non inferiore ad anni 18;
- b. capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione ai sensi delle norme vigenti;
- c. assunzione dell'impegno di coltivare personalmente l'orto assegnato con finalità benefiche e di autoconsumo e senza fine di lucro. La violazione dell'impegno a non perseguire finalità di lucro, anche se episodica e non continuativa, comporta l'immediata revoca della concessione.

#### Requisiti particolari

Gli orti urbani sono assegnati direttamente ai cittadini che ne facciano richiesta e siano in possesso dei seguenti requisiti:

- a. essere cittadini italiani o comunitari o cittadini di paesi terzi in possesso di permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo rilasciato a tempo indeterminato (già "carta di



## COMUNE DI BREMBATE DI SOPRA

Piazza Papa Giovanni Paolo II - Karol Josef Wojtyla n. 14  
24030 Brembate di Sopra (BG)  
Cod. Fisc. 82001410164 Part. IVA 00552580169  
**Settore Gestione e Controllo del Territorio**  
Tel. 035.623.330 - Fax 035.623.353  
[www.comune.brembatedisopra.bg.it](http://www.comune.brembatedisopra.bg.it)  
[pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it)  
[territorio@comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:territorio@comune.brembatedisopra.bg.it)

---

soggiorno”);

- b. essere residenti nel Comune di Brembate di Sopra da almeno 1 anno;
- c. non disporre di altri appezzamenti di terreno nel territorio comunale;
- d. non essere titolari di altri orti ottenuti per sé per il proprio nucleo familiare (fatta salva l’assegnazione di un ulteriore orto non assegnato);
- e. non essere imprenditore agricolo;
- f. assumere l’impegno ad esibire, su richiesta, l’indicatore ISEE;
- g. essere in regola con il pagamento dei tributi comunali e non avere in corso contenziosi con il Comune.

**Tali requisiti dovranno essere documentati o comunque autocertificati dai concorrenti in apposita domanda di concessione in uso a titolo precario (di cui al Modello “A”).**

1. La concessione degli orti comunali (per un periodo massimo di 3 anni e quindi fino al 30/11/2025) è effettuata in base alle graduatorie formate a conclusione della procedura prevista e disciplinata dal presente bando, pubblicato per almeno 30 giorni all’Albo Pretorio e sul sito Internet del Comune.
2. La graduatoria resta valida fino al bando successivo (che dura, di norma, un anno). In caso di rifiuto dell’appezzamento d’orto disponibile all’atto dell’assegnazione il richiedente viene automaticamente cancellato dalla graduatoria.
3. Al fine della formazione della graduatoria e della successiva assegnazione, il servizio competente:
  - a. esegue l’istruttoria delle domande pervenute al protocollo dell’Ente verificando requisiti e rispondenza ai contenuti del bando o avviso;
  - b. richiede eventuale documentazione integrativa;
  - c. redige e formula la proposta di graduatoria;
  - d. predispone il provvedimento dirigenziale di approvazione;
  - e. convoca i soggetti utilmente collocati in graduatoria nell’ordine risultante dalla stessa per la scelta, tra quelli disponibili, dell’appezzamento da assegnare;
  - f. assegna con apposito provvedimento dirigenziale l’area orticola;
  - g. concede il mantenimento del medesimo appezzamento orticolo ai soggetti aventi titolo ed inseriti nella nuova graduatoria a condizione che non abbiano commesso violazioni del regolamento, accertate da parte degli uffici in via definitiva, durante il precedente periodo di concessione.
4. Per soddisfare le domande in graduatoria in attesa di assegnazione possono essere dati in concessione lotti resisi disponibili a seguito di eventuali rinunce dei concessionari, ovvero eventuali lotti aggiuntivi individuati dall’Amministrazione.
5. Di norma, ogni richiedente ha diritto ad avere in concessione un solo appezzamento di terreno da adibire ad orto.
6. Solo nel caso in cui non si proceda all’assegnazione di tutti i 33 orti urbani, sarà possibile assegnare un ulteriore orto al richiedente che ne faccia richiesta in sede di partecipazione al bando, comunque per un periodo non superiore ad un anno (la cui scadenza è fissata al 30 novembre di ogni anno). In particolare, l’assegnazione di ulteriore orto con il presente bando sarà valida fino al 30/11/2022.
7. I criteri e le modalità di assegnazione degli appezzamenti saranno stabiliti dalla commissione in funzione delle domande pervenute.
8. Nel caso in cui, anche a seguito di assegnazione di ulteriore orto, alcuni appezzamenti rimangano non assegnati e quindi, disponibili, gli stessi verranno dati in gestione/lavorazione all’Associazione Luz y Alegria (Mato Grosso) in qualità di titolare della concessione degli orti collettivi, fino all’assegnazione a nuovo richiedente.
9. Il soggetto assegnatario è tenuto a:
  - a. accettare con dichiarazione espressa e sottoscritta tutte le regole e le condizioni della concessione



## COMUNE DI BREMBATE DI SOPRA

Piazza Papa Giovanni Paolo II - Karol Josef Wojtyla n. 14  
24030 Brembate di Sopra (BG)  
Cod. Fisc. 82001410164 Part. IVA 00552580169  
**Settore Gestione e Controllo del Territorio**  
Tel. 035.623.330 - Fax 035.623.353  
[www.comune.brembatedisopra.bg.it](http://www.comune.brembatedisopra.bg.it)  
[pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it)  
[territorio@comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:territorio@comune.brembatedisopra.bg.it)

---

- e del presente regolamento che deve essere sottoscritto ed accettato integralmente;
- b. essere presente al sopralluogo di consegna e sottoscrivere il relativo verbale di consegna.

### E. DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA

La dichiarazione sostitutiva, a pena di esclusione, dovrà essere redatta in lingua italiana secondo l'allegato **Modello A** e dovrà indicare i requisiti richiesti per la partecipazione alla gara, elencati al precedente punto D, ed essere accompagnata da copia del documento di identità del dichiarante in corso di validità.

### F. TERMINE DI RICEZIONE DELLA DOMANDA DI CONCESSIONE

1. Il termine per la presentazione della domanda è stabilito per le **ore 11:30 del giorno 04/06/2022**.
2. La domanda, corredata di copia del documento d'identità, deve essere indirizzata al Comune di Brembate di Sopra (BG) Piazza Papa Giovanni Paolo II n. 14, c.a.p. 24030 e potrà essere recapitata a mano presso l'ufficio protocollo del Comune di Brembate di Sopra (BG), oppure tramite servizio postale o corriere, oppure a mezzo mail all'indirizzo [protocollo@comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:protocollo@comune.brembatedisopra.bg.it) oppure all'indirizzo di Posta Elettronica Certificata [pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it) .  
In ogni caso dovrà pervenire, all'ufficio protocollo del Comune, entro e non oltre il termine sopra indicato, A PENA DI ESCLUSIONE.

### G. VALUTAZIONE DOMANDE

Le domande pervenute verranno valutate da apposita Commissione (composta dal sottoscritto Responsabile del Settore Gestione e Controllo del Territorio – Presidente - e da due componenti scelti tra i dipendenti del Settore Servizi Sociali e del Settore Affari Generali) il **giorno 07/06/2022 alle ore 08:30** presso la Sala Giunta della sede comunale.

Il Presidente di gara si riserva la facoltà di non farvi luogo o di prorogarne la data, senza che i richiedenti possano accampare alcuna pretesa al riguardo. La seduta può essere sospesa ed aggiornata ad altra ora e/o data.

### H. ESCLUSIONI - AVVERTENZE

Resta inteso che:

- il recapito della domanda rimane ad esclusivo rischio del mittente ove per qualsiasi motivo la stessa non giunga a destinazione in tempo utile;
- non saranno ammesse le domande sulle quali si rilevino cause ostative alla concessione. L'irregolarità dei documenti sarà valutata dal Presidente di gara e, nel caso questa comporti l'esclusione della gara, la domanda sarà debitamente controfirmata dal Presidente con le irregolarità riscontrate e rimane acquisita agli atti della gara.

### I. OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO

Il soggetto assegnatario è tenuto a:

- a. accettare con dichiarazione espressa e sottoscritta tutte le regole e le condizioni della concessione contenute nel Regolamento per l'assegnazione e gestione di orti urbani approvato con deliberazione consiliare n. 8 del 29/03/2021;
- b. essere presente al sopralluogo di consegna e sottoscrivere il relativo verbale di consegna;
- c. ad **eseguire il versamento**, all'atto dell'assegnazione, ed ogni anno in via anticipata, **di una quota forfettaria annuale pari ad € 50,00** a titolo di contributo spese per utenze (utilizzo della pubblica illuminazione e di un quantitativo d'acqua pari a 35 metri cubi per ciascun concessionario); in via opzionale è ammesso il pagamento in un'unica soluzione per il triennio.



## COMUNE DI BREMBATE DI SOPRA

Piazza Papa Giovanni Paolo II - Karol Josef Wojtyla n. 14  
24030 Brembate di Sopra (BG)  
Cod. Fisc. 82001410164 Part. IVA 00552580169  
**Settore Gestione e Controllo del Territorio**  
Tel. 035.623.330 - Fax 035.623.353  
[www.comune.brembatedisopra.bg.it](http://www.comune.brembatedisopra.bg.it)  
[pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it)  
[territorio@comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:territorio@comune.brembatedisopra.bg.it)

---

### J. NORME TRANSITORIE E FINALI

Si rammenta che la falsa dichiarazione:

- comporta sanzioni penali (D.P.R. 28.12.2000 n. 445, ex legge 15/68 art. 26);
- costituisce causa d'esclusione dalla partecipazione alla presente gara.

### K. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi degli artt. 13-14 GDPR 679/16, si comunica che i dati raccolti **saranno gestiti** ai sensi della norma in epigrafe dal Comune di Brembate di Sopra e saranno utilizzati esclusivamente per la seguente finalità:

- partecipazione alla presente procedura di gara.

Tutte le informazioni non saranno **trasferite** a paesi extra UE e resteranno a disposizione del Comune fino al termine della presente procedura di gara per:

- Valutazioni di idoneità per la partecipazione alla gara
- Gestione dell'eventuale successivo contratto di appalto.

Tutte le operazioni di trattamento dei dati saranno attuate in modo da garantire l'integrità, la riservatezza e la disponibilità dei dati personali, sia presso gli archivi informatici che cartacei dell'Ente, e comunque in ottemperanza alle norme vigenti. Il trattamento potrà riguardare anche categorie di dati "**particolari**" ai sensi degli artt. 9 e 10 del Regolamento.

Il Comune, ai sensi della normativa citata, impronta il trattamento dei dati personali secondo liceità e correttezza nella piena tutela e nel rispetto dei diritti degli interessati. I dati saranno **conservati** per il tempo strettamente necessario alla gestione delle finalità sopra descritte.

In particolare, in riferimento alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, si precisa che:

- a) il Titolare del trattamento è il Comune di Brembate di Sopra (BG) in persona del proprio legale rappresentante *pro tempore*, il Sindaco;
- b) Il Comune di Brembate di Sopra (BG) ha provveduto a nominare un soggetto esterno quale Responsabile della Protezione dei dati – Data Protection Officer (RPD-DPO). I riferimenti a tale nomina sono disponibili sul sito internet del Comune <http://www.comune.brembatedisopra.bg.it/informazioni/privacy/>.

Si precisa che, in qualità di interessato, ciascun partecipante alla presente procedura di gara ha il diritto di proporre reclamo all'Autorità di Controllo rivolgendo apposita richiesta ai sensi dell'art. 7 del GDPR, facendo valere i propri diritti ai sensi degli artt. 15-22 dello stesso, al Titolare del trattamento o per mezzo del "Data Protection Officer" nominato ai sensi dell'art. 37 del GDPR n. 679/16.

L'Informativa completa sul trattamento dei dati da parte del Comune di Brembate di Sopra (BG) con l'indicazione dettagliata delle basi giuridiche del trattamento, è disponibile sul sito internet del Comune <http://www.comune.brembatedisopra.bg.it/informazioni/Trattamento-dati/>

### CODICE DI COMPORTAMENTO

A norma dell'art. 2 del DPR 16 aprile 2013 (*Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici*), l'Appaltatore/l'Affidatario è tenuto ad osservare gli obblighi di condotta previsti dallo stesso decreto e dal Codice di comportamento del Comune di Brembate di Sopra, reperibile sul sito web istituzionale dell'ente [www.comune.brembatedisopra.bg.it](http://www.comune.brembatedisopra.bg.it) nella sezione AMMINISTRAZIONE TRASPARENTE / DISPOSIZIONI GENERALI - ATTI GENERALI. L'inosservanza è sanzionata, previa contestazione scritta, con la risoluzione del presente.



**COMUNE DI BREMBATE DI SOPRA**

Piazza Papa Giovanni Paolo II - Karol Josef Wojtyla n. 14  
24030 Brembate di Sopra (BG)  
Cod. Fisc. 82001410164 Part. IVA 00552580169  
**Settore Gestione e Controllo del Territorio**  
Tel. 035.623.330 - Fax 035.623.353  
[www.comune.brembatedisopra.bg.it](http://www.comune.brembatedisopra.bg.it)  
[pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:pec@pec.comune.brembatedisopra.bg.it)  
[territorio@comune.brembatedisopra.bg.it](mailto:territorio@comune.brembatedisopra.bg.it)

---

La partecipazione alla gara, da parte dei concorrenti, comporta la piena ed incondizionata accettazione di tutte le disposizioni contenute nel presente bando nonché nel regolamento comunale per l'alienazione dei beni immobili del patrimonio disponibile del Comune di Brembate di Sopra (BG).

**Responsabile del procedimento:** geom. Cristian Mario Rota (Responsabile del Settore Gestione e Controllo del Territorio del Comune di Brembate di Sopra).

Il presente bando viene pubblicato all'Albo Pretorio on-line di questo Comune per trenta giorni naturali consecutivi e pubblicato per estratto sul B.U.R.L., ai sensi dell'art. 11 del vigente regolamento comunale per l'alienazione dei beni immobili del patrimonio disponibile. Viene inoltre pubblicato nel sito internet di questo Comune [www.comune.brembatedisopra.bg.it](http://www.comune.brembatedisopra.bg.it)

Brembate di Sopra, lì 04/05/2022  
Prot. 6948

**IL RESPONSABILE DEL SETTORE  
GESTIONE E CONTROLLO DEL TERRITORIO**

*Geom. Cristian Mario Rota*

*Documento informatico firmato digitalmente  
ai sensi del DPR 445/2000 e del D.Lvo 82/2005 e norme collegate*